JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 16 JUNE 1995
No. 1995/115 *(PART II)*

VENDREDI 16 JUIN 1995
No 1995/115 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Friday, 16 June 1995

SECURITY COUNCIL

11 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Subjects

- Tajikistan (S/1995/472 and Corr.1 and Add.1, S/1995/486)
- Croatia (S/1995/467)
- UNPROFOR (S/1995/444, S/1995/470 and Add.1, S/1995/478)
- Other matters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/115 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 16 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Sujets

- Tadjikistan (S/1995/472 et Corr.1 et Add.1, S/1995/486)
- Croatie (S/1995/467)
- FORPRONU (S/1995/444, S/1995/470 et Add.1, S/1995/478)
- Questions diverses

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/115 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL

Morning*	3543rd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

   Report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/1995/472 and Corr.1 and Add.1)

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Matin*	3543e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation au Tadjikistan et à la frontière tadjiko-afghane

   Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/1995/472 et Corr.1 et Add.1)

* À l'issue des consultations plénières.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

3 p.m.-6 p.m.	29th meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DU CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	29e séance	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

- Proposed programme budget for 1996-1997: Part VIII

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

- Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : Partie VIII

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-fifth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-cinquième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

United Nations Conference on Trade and Development

SYMPOSIUM FOR LAND-LOCKED AND TRANSIT DEVELOPING COUNTRIES

10 p.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4
Afternoon*	open meeting	Conference Room 4

* Time to be announced.

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

COLLOQUE À L'INTENTION DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT SANS LITTORAL ET DE TRANSIT

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4
Après-midi*	réunion publique	Salle de conférence 4

* L'heure de la réunion sera annoncée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	565th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	566th meeting	Conference Room 1
6 p.m.*-9 p.m.	567th meeting	Conference Room 1

New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/1995/R.2/Add.12-20) [3 (b)]

* Subject to the availability of services.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	565e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	566e séance	Salle de conférence 1
18 heures* à 21 heures	567e séance	Salle de conférence 1

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement (E/C.2/1995/R.2/Add.12 à 20) [3 b)]

* Si les services sont disponibles.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session

10 a.m.-1 p.m.	36th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	37th meeting	Conference Room 2
6 p.m.*-9 p.m.	38th meeting	Conference Room 2

1. Draft decision on UNDP: the next programming period [8] (DP/1995/L.7)

* Subject to the availability of services.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle

10 heures à 13 heures	36e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	37e séance	Salle de conférence 2
18 heures* à 21 heures	38e séance	Salle de conférence 2

1. Projet de décision sur le PNUD : le prochain cycle de programmation [8] (DP/1995/L.7)

* Si les services sont disponibles.

2. Draft decision on the future of UNDP: implementation of decision 94/14 [7]

3. Other matters [3]

4. Organizational matters [1]

5. Conclusion of the annual session 1995

2. Projet de décision sur l'avenir du PNUD : application de la décision 94/14 [7]

3. Questions diverses [3]

4. Questions d'organisation [1]

5. Conclusion de la session annuelle de 1995

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 15 June 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Platform for Action of the Fourth World Conference on Women)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Briefings

There will be a briefing by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development to the African Group on the Secretary-General's report to the high-level segment of the Economic and Social Council *today*, 16 June 1995, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

The Department of Peace-keeping Operations will hold a briefing on United Nations Stand-by Arrangements *today*, 16 June 1995, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The Under-Secretary-General for Peace-keeping Operations, Mr. Kofi A. Annan, will make the introductory statement. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Announcement

As from 5 June 1995, and for the rest of the month, there will be informal briefings at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226), by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings of the Council are scheduled in the morning.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 15 juin 1995

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Réunions d'information

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable tiendra une réunion d'information à l'intention du Groupe africain sur le rapport que le Secrétaire général présentera au débat de haut niveau du Conseil économique et social *aujourd'hui* 16 juin 1995 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Le Département des opérations de maintien de la paix tiendra une réunion d'information sur les dispositifs de réserve des Nations Unies *aujourd'hui* 16 juin 1995 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Le Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix, M. Kofi A. Annan, fera l'exposé liminaire. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Avis

A partir du 5 juin et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226), à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les jours où des consultations plénières et/ou des séances officielles du Conseil seront prévues dans la matinée.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 21 June 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, to continue the preliminary exchange of views on sub-item VI (general comments/proposals) as well as all other items of the non-paper on Cluster I.

* * *

The 76th (closed) meeting of the ADVISORY COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL AND TRAINING PROGRAMME FOR SOUTHERN AFRICA (UNETPSA) will be held on Monday, 19 June 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The UNITED NATIONS NORTH AMERICAN NGO SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE on the theme "The United Nations on its Fiftieth Anniversary and the Question of Palestine" will be held from Monday, 19 June, to Wednesday, 21 June 1995, in Conference Room 2.

All Governments and organizations are invited to attend the the plenary meetings as observers.

The plenary meetings are scheduled for Monday, 19 June, from 10 a.m. to 1 p.m., Tuesday, 20 June, from 11 a.m. to 1 p.m., and Wednesday, 21 June, from 10.30 a.m. to 1 p.m.

The opening session of the Symposium will be held on Monday, 19 June, at 10 a.m. in Conference Room 2.

* * *

The 2nd (closed) meeting of the SUBGROUP ON COORDINATION of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Monday, 19 June 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, for the presentation of positions and an exchange of views.

The 2nd (closed) meeting of the SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Tuesday, 20 June 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, for the presentation of positions and an exchange of views.

RÉUNIONS A VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La prochaine séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 21 juin 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour poursuivre l'échange de vues préliminaire sur le point VI (observations/propositions générales) ainsi que sur tous les autres points du document interne relatif au Groupe I.

* * *

Le COMITÉ CONSULTATIF DU PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE AUSTRALE tiendra sa 76e séance (privée) le lundi 19 juin 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le COLLOQUE D'ONG D'AMÉRIQUE DU NORD DES NATIONS UNIES SUR LA QUESTION DE PALESTINE sur le thème "Les Nations Unies à cinquante ans et la question de Palestine" aura lieu du lundi 19 juin au mercredi 21 juin 1995 dans la salle de conférence 2.

Tous les gouvernements et les organisations sont invités à participer aux séances plénières en tant qu'observateurs.

Les séances plénières se tiendront le lundi 19 juin de 10 heures à 13 heures, le mardi 20 juin de 11 heures à 13 heures et le mercredi 21 juin de 10 h 30 à 13 heures.

La séance d'ouverture du Colloque aura lieu le lundi 19 juin à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

La 2e séance (privée) du SOUS-GROUPE DE LA COORDINATION du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le lundi 19 juin 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour la présentation des positions et un échange de vues.

La 2e séance (privée) du SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le mardi 20 juin 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour la présentation des positions et un échange de vues.

* * *

The CONSULTATIONS ON PROSPECTIVE NEW MODALITIES FOR FINANCING OPERATIONAL ACTIVITIES FOR DEVELOPMENT (General Assembly resolution 48/162) will resume on Monday, 26 June 1995, in Conference Room 1.

* * *

The 1995 session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held from 26 to 30 June 1995. The opening meeting will take place on Monday, 26 June, at 10 a.m. in Conference Room 2.

* * *

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

Coordination segment
(27-30 June 1995)

The list of speakers for the Coordination segment in now opened. The Council will consider in this segment sub-items 3 (a) and (b) (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations

* * *

Les CONSULTATIONS SUR LES NOUVELLES MODALITÉS POUR LE FINANCEMENT DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES DE DÉVELOPPEMENT (résolution 48/162 de l'Assemblée générale) reprendront le lundi 26 juin 1995 dans la salle de conférence 1.

* * *

La session de 1995 du COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN aura lieu du 26 au 30 juin 1995. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 26 juin à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de traval spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

Débat consacré aux questions de coordination
(27-30 juin 1995)

La liste des orateurs pour le segment de coordination est maintenant ouverte. Le Conseil examinera les alinéas a) et b) du point 3 (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations

system related to the following themes: (a) Coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields; and (b) Implementation of the agreed conclusions on the themes of the 1994 coordination segment of the Council). Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

High-level segment
(4-6 July)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa".

The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

Unies dans les domaines suivants : a) Coordination du suivi et application des résultats, par les organismes des Nations Unies, des grandes conférences internationales organisées par l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes; et b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination). Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Débat de haut niveau
(4-6 juillet)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique".

Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

United Nations Conference on Trade and Development

There will be meetings of governmental experts from land-locked and transit developing countries and representatives of donor countries and financial and development institutions on Monday, 19 June 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

An informal meeting on issues relating to the forthcomming Intergovernmental Meeting of Experts on South-South Co-operation, to be convened in New York pursuant to paragraph 3 of General Assembly resolution 49/96, will be held on Thursday, 22 June 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernemental organizations.

* * *

Briefings

The High Commissioner for Human Rights, Mr. José Ayala Lasso, will hold a briefing for delegations of Member States on Monday, 19 June 1995, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The Permanent Mission of Japan to the United Nations, the United Nations Development Programme (UNDP) and the United Nations Department of Public Information (DPI) will hold a briefing, to be given by Mr. Hiroshi Hirabayashi, Director-General of the Economic Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan, on the topic "For enhanced cooperation between Japan and United Nations organizations for development assistance" on Monday, 19 June 1995, from 1.30 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 5. Mr. Toshiyuki Niwa, Assistant Administrator and Director of the Bureau for Finance and Administration of UNDP, will make the introductory statement. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Des réunions d'experts gouvernementaux des pays en développement sans littoral et de transit et de représentants des pays donnateurs et des institutions de financement et de développement auront lieu le lundi 19 juin 1995 à 10 heures et 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Une réunion officieuse sur les questions relatives à la Réunion intergouvernementale d'experts de la coopération Sud-Sud, qui se tiendra à New York conformément au paragraphe 3 de la résolution 49/96 de l'Assemblée générale, aura lieu le jeudi 22 juin 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Elle est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales intéressées.

* * *

Réunions d'information

Le Haut Commissaire pour les droits de l'homme, M. José Ayala Lasso, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations des Etats Membres le lundi 19 juin 1995 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

La Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et le Département de l'information tiendront une réunion d'information qui sera donnée par M. Hiroshi Hirabayashi, Directeur général du Bureau de coopération économique du Ministère des affaires étrangères du Japon, sur le thème "Pour le renforcement de la coopération entre le Japon et les organismes des Nations Unies pour l'aide au développement" le lundi 19 juin 1995 de 13 h 30 à 14 h 30 dans la salle de conférence 5. M. Toshiyuki Niwa, Administrateur assistant et Directeur du Bureau de l'administration et des finances du PNUD, fera l'exposé liminaire. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Thursday, 15 June 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 563rd and 564th meetings

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 15 JUNE 1995

410th meeting

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee concluded its consideration of the item with a statement by the representative of Mexico.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-second session [5] (A/AC.105/605)

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

The Committee continued its joint consideration of the items with statements by the representatives of Canada, Cuba, Romania, Mexico, India, the Russian Federation, the Czech Republic, Indonesia, Chili and France, as well as by the observer of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS).

An Expert on Space Applications made a statement.

411th meeting

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-second session [5] (A/AC.105/605)

Jeudi 15 juin 1995

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 563e et 564e séances

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3.

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 15 JUIN 1995

410e séance

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité poursuit le débat sur la question en entendant une déclaration du représentant du Mexique.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-deuxième session [5] (A/AC.105/605)

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [7]

Le Comité poursuit l'examen commun de ces questions en entendant des déclarations des représentants du Canada, de Cuba, de la Roumanie, du Mexique, de l'Inde, de la Fédération de Russie, de la République tchèque, de l'Indonésie, du Chili et de la France, ainsi que de l'observateur de la Société internationale de photogrammétrie et de télédétection.

Un expert des applications des techniques spatiales prend la parole.

411e séance

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-deuxième session [5] (A/AC.105/605)

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

The Committee continued its joint consideration of the items with statements by the representatives of Nigeria, Argentina, the United States, Brazil, China, India, the Czech Republic, Portugal, the Russian Federation, South Africa and the Republic of Korea.

Special presentations

There was a special presentation on "Space at the Service of Environment: ERS-1 and 2" by Mr. Guy Duchossois from the European Space Agency (ESA).

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [7]

Le Comité poursuit l'examen commun de ces questions en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Nigéria, Argentina, Etats-Unis, Brésil, Chine, Inde, République tchèque, Portugal, Fédération de Russie, Afrique du Sud et République de Corée.

Exposés

M. Guy Duchossois de l'Agence spatiale européenne (ASE) fait un exposé sur : "L'espace au service de l'environnement : ERS-1 et 2".

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement to establish the South Centre, opened for signature at Geneva on 1 September 1994

Ratification: Malaysia (15 June 1995)*

International Grains Agreement, 1995
(a) *Grains Trade Convention, 1995*

Signature: Côte d'Ivoire (15 June 1995)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Centre Sud, ouvert à la signature à Genève le 1er septembre 1994

Ratification : Malaisie (15 juin 1995*)

Accord international sur les céréales de 1995
(a) *Convention sur le commerce des céréales de 1995*

Signature : Côte d'Ivoire (15 juin 1995)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Briefing

The Security and Safety Service will hold a briefing for delegations, on security arrangements at Headquarters, *today*, 16 June 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The Assistant Secretary-General and United Nations Security Coordinator, Office of Conference and Support Services, will make an introductory statement. An overview of security measures in light of the forthcoming fiftieth General Assembly and Commemorative Sessions will be provided and a general information kit will be available. All interested delegations are invited to attend.

Réunion d'information

Le Service de la sécurité et de la sûreté tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations sur les mesures de sécurité au Siège *aujourd'hui* 16 juin 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le Sous-Secrétaire général et Coordonnateur des mesures de sécurité (Bureau des services de conférence et services d'appui) fera une déclaration liminaire. Une vue d'ensemble des mesures de sécurité pour la cinquantième session de l'Assemblée générale et la session commémorative sera présentée et une pochette d'informations générales sera disponible. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-15751